

红旗太平洋舰队

C. E. 扎哈罗夫等著



供内部参考

红旗太平洋舰队

〔苏〕C·E·扎哈罗夫等著

廉正海译

生活·读书·新知三联书店

出版说明

本书是苏修海军上将 C·E·扎哈罗夫等人集体编写的。作者秉承勃列日涅夫叛徒集团的旨意，以叙述太平洋舰队历史的手法，竭力歪曲历史事实，鼓吹侵略有理，美化老沙皇的侵略、掠夺行径，颂扬现今苏修头目的扩张主义政策。

老沙皇在侵占我国大片领土时，曾经叫嚷什么“俄国国旗不论在哪里升起，就不应当再降下来”。作者极力为老沙皇涂脂抹粉，大肆宣扬远东沙俄海军的所谓“功绩”，所谓俄罗斯的“光荣传统”。

作者在叙述一九四五年苏联出兵我国东北时，俨然以“解放者”和“救世主”自居，极力贬低中国人民、朝鲜人民及其革命军队在抗日战争中的伟大作用。

太平洋舰队是苏修海军的四支主要舰队之一，直接威胁着我国的安全，同时又是苏美两个超级大国争霸世界海洋的一支重要力量。作者还宣扬了近几年来太平洋舰队为向世界海洋扩张而进行的远航、访问和军事演习等活动，叫嚷要“从沿海水域和闭塞海域进入辽阔的世界海洋”。

本书也是一本赤裸裸地炫耀新老沙皇海上武力，推行“炮舰政策”的反面教材。同时也提供了一些有关苏修海军以及太平洋舰队的资料，翻译出版，供内部参考。

作 者 的 话

太平洋舰队有着悠久的历史，其起源应追溯到十八世纪远东第一支区舰队的诞生。尔后，俄国太平洋海军军人以英勇、果敢和忠于人民的光荣战斗传统屡次博得全世界的称赞。

在一八五三年至一八五六年克里米亚战争期间，英勇的堪察加彼得罗巴甫洛夫斯克守备部队，在岸炮、巡航战船“阿芙乐尔”号和运输船“德维纳河”号的支援下，击退了企图登陆并占领俄国海军要塞的英法联合舰队。

“瓦良格”号巡洋舰全体舰员的传奇式的功勋是举世闻名的。它同十四艘日本战舰作战，最后宁死不屈，自行沉没。

在英勇的旅顺口保卫战中，水兵们屡建卓越的战功。

在俄国爆发革命的年代里，太平洋海军军人在反对沙皇专制和临时政府的斗争中，是布尔什维克党的可靠支柱。一九一七年十一月至十二月，他们同工人、士兵在一起建立了整个滨海地区的苏维埃政权，开创了俄国远东历史的新阶段。

在外国军事干涉和国内战争的艰苦岁月里，俄国海军军人站在捍卫滨海地区苏维埃政权的最前列，同白卫军以及日、美、英、法、加拿大等国的侵略者积极地作了斗争。

在苏联国民经济恢复时期，远东海军只有几艘护卫舰、快艇和海上国境警备队的几艘艇船。一九三二年，共产党和苏

联政府决定在国家造船工业的基础上组建太平洋舰队。从此以后,数量越来越多的水面舰艇、潜艇和海军航空兵的飞机编入了远东海军的序列。

第二次世界大战前夕,太平洋舰队已经成为一支具有威慑性的力量,它遏制了那些企图占领苏维埃滨海地区的敌人。

在苏联伟大的卫国战争时期,太平洋舰队可靠地保卫了我们祖国远东的海岸线,并有力地支援了陆上作战。数千名太平洋舰队军人同苏联军人以及其它舰队的官兵并肩作战。在莫斯科、列宁格勒和伏尔加河保卫战中,在夺取敖德萨、塞瓦斯托波尔、高加索和北极地区的战斗中打垮了不共戴天的敌人。

积极参加苏联武装力量彻底战胜日本军国主义的斗争,是太平洋舰队战斗历史上的光辉篇章。

在战后的年代里,太平洋舰队更加强大。目前,舰队拥有现代化的潜艇、水面舰艇和飞机,它们都配备了最新的战斗技术装备,随时准备可靠地保卫我们祖国的利益。

这本叙述军事历史的书是在海军上将 С·Е·扎哈罗夫统一领导下集体编写的。其目的是向苏联读者介绍红旗太平洋舰队的英雄历史。

在本书的再版工作中,海军上校 Г·И·克鲁宾、上校 А·К·杰缅丘克和退休中校 В·А·苏什科夫给了我们大力协助。对此,全体作者向他们表示诚挚的谢意。

目 录

作者的话

第一章	舰队的发源地	1
第二章	为了俄罗斯旗帜的光荣	13
第三章	日俄战争时期	31
第四章	第一次俄国革命时期	73
第五章	十月革命的前夜	87
第六章	为苏维埃政权而斗争	94
第七章	舰队必然诞生	111
第八章	党的意志	140
第九章	卫国战争时期	172
第十章	对日战争时期	200
第十一章	在朝鲜港口登陆	212
第十二章	阿穆尔军人的进攻	238
第十三章	解放南萨哈林	261
第十四章	千岛群岛登陆战	276
第十五章	时刻捍卫常备不懈	298

第一章

舰队的发源地

美丽富饶的苏联远东领土，从北冰洋一直延伸到朝鲜民主主义人民共和国边界，长达数千公里。其中包括滨海边区和哈巴罗夫斯克边区，阿穆尔州、堪察加州、马加丹州和萨哈林州。东西伯利亚海、楚克奇海、白令海、鄂霍次克海和日本海，这五个海濒临远东海岸。如果按直线计算，远东大地从东北到西南象一条狭长的带子纵贯太平洋沿岸，其长度近五千公里。我们祖国的北部和东部的海岸线长达一万五千多公里。

远东幅员辽阔，自然资源取之不尽。这里有一亿多公顷的原始森林，地下蕴藏着大量的金、银、锡、锌、铁、铜、煤、石油、硫磺和许多其它金属、非金属矿藏。太平洋的水产资源丰富，不可胜数。

苏联远东是俄罗斯人发现和开垦的，自古以来就是我国的领土。他们以忘我的劳动和无比的英勇争取和确立了我国在太平洋沿岸的合法权力。

随着远东边区的不断开发，我们的太平洋舰队也在成长壮大。其光荣的过去与我国人民开发远东的紧张活动是密不可分的。

保存至今的档案文件使当代人得以了解俄罗斯土地开拓者和航海家“迎着太阳”去东方太平洋沿岸的卓绝历程。文件

证明，早在三百三十多年前，俄罗斯人首先开始了在太平洋的海域内航行。

一六三九年春，И·Ю·莫斯克维丁率领的托木斯克—哥萨克船队从西伯利亚的布塔城堡启程驶向东方。这支船队到达了乌利亚河口，并在鄂霍次克海岸上建立了第一个俄罗斯人的过冬营地。这支船队从这里出发，进行了两次海上航行。一六三九年底，莫斯克维丁等人到达奥霍塔河口，然后返回，完成了第一次航行。这次航行的启航日——十月一日（新历是十月十一日）——被公认为是俄罗斯人在太平洋航行的创始日。

第一次航行就已经证明，航行在寒冷的远东海域，需要专门建造一些大船。哥萨克人在西伯利亚的河流中所乘的独木小船在这里完全不能适用。因此，莫斯克维丁等人在乌利亚河过冬时，在被我们的某些航海历史学家称为俄国太平洋造船业摇篮的特殊“木排坞”里建造了两艘单桅帆船，每条船长十七米左右。一六四〇年，在莫斯克维丁的率领下，哥萨克人乘这些船进行了第二次航行。他们在这次航行中到达了珊塔尔群岛，阿穆尔河^①河口和萨哈林岛^②的西北沿岸。

一六四三年七月，В·П·波雅科夫的船队从雅库次克出发，沿勒拿河、阿尔丹河及其支流向东航行。哥萨克人沿结雅河和阿穆尔河，通过斯塔诺夫山脉后，抵达阿穆尔河口，并在这里过冬。一六四五年，波雅科夫乘单桅帆船进入了萨哈林湾和鄂霍次克海。他航行了三个月才到达乌利亚河口。在波

① 即黑龙江。——译者

② 即库页岛。——译者

雅科夫的船队回到雅库次克一年后，Е·П·哈巴罗夫的船队从这里出发，沿熟悉的航路前往阿穆尔河。这个船队里的哥萨克猎户、渔民在阿穆尔河一带建立起第一批俄罗斯村落。

一六四七年，С·А·谢尔科夫尼科夫的船队横渡了乌利亚河口与奥霍塔河口之间的鄂霍次克海，并建立了科索伊城堡。太平洋岸上的第一个俄罗斯港口和城市就这样建立起来了。不久，А·菲利波夫和Е·瓦西里耶夫的船队又从鄂霍次克城堡出发沿北部海岸去东方远洋航行，并在陶伊斯克湾过冬。

“迎着太阳”的俄罗斯土地开拓者也航行在北海航线。一六四八年九月，勇敢的哥萨克人С·И·杰日涅夫率单桅帆船队从科累马河口出发，发现了“大石嘴”（现为杰日涅夫角），并通过了将亚洲与北美洲分割开来的海峡。这是地理学上的一次伟大发现。

进入太平洋后，狂风巨浪将单桅帆船队冲散。一部分帆船到了堪察加海岸，而另一部分到了阿拉斯加海岸。

第二年，俄罗斯人在阿纳德尔河的中游建立了阿纳德尔城堡。它是继续向南和向东进发的一个基地。

十七世纪末，Л·莫罗兹科、И·戈利岑和其他俄罗斯人访问了堪察加。В·В·阿特拉索夫在一六九七年的远征后，在堪察加建立了俄罗斯人的过冬营地和城堡。后来，俄罗斯人又开发了附近的一些岛屿，不久便深入到了北美洲。

А·М·高尔基对此有这样的评价：“以杰日涅夫、克拉舍尼科夫、哈巴罗夫和其他许多土地开拓者为代表的俄罗斯人民，依靠自己，自担风险，发现了一些新的地方和新的海峡。”俄罗斯人把自己先进的文化带给了所到之处，并在那里建立

村庄,饲养家畜,在可能的地方种植庄稼。这些比较先进的经营方法和文化已被当地居民所逐步接受。А·И·赫尔岑正确地指出:“为数不多的哥萨克人和几百名无家可归的农民甘冒冰雪交加的海洋风险,在被大自然遗忘了的冰冻草原上艰难地定居下来,从此,在彼尔姆到太平洋的大地上开始了沸腾的生活,田野里庄稼茂盛,牲畜成群。”

一七一一年,И·П·科兹列夫斯基和Д·Я·安齐费罗夫首次到达千岛群岛的两个岛屿。两年后,科兹列夫斯基考察了该群岛的大部分地区,绘制了第一份千岛群岛地图。在这以前,在考察家们的出发营地堪察加已经建立了几座城堡:下堪察加城堡,塔吉尔城堡和博尔舍烈茨基城堡。从雅库次克到这些城堡,首先要经过阿纳德尔城堡,然后经过鄂霍次克城堡。从雅库次克到堪察加的旅行,需要六个月以上的时间。所走的道路紧靠鄂霍次克海的北岸,因为那时还不知道有较近、较方便的海路可通。

一七一三年,彼得一世专门签发了“关于探索”从海路去堪察加的指令。不久,一些有经验的阿尔汉格尔斯克的造船家从彼得堡被派到鄂霍次克来。其中有К·莫什科夫、Н·特列斯卡、Я·涅维伊岑和И·布京。后来,他们在远东的海上航行中起到了杰出的作用。造船家К·普洛特尼茨基同助手И·卡尔波利采夫和В·费奥多罗夫一起,在鄂霍次克附近的库赫推河上按照北海航路上的船型建造了一艘“东方”号大船。这是俄罗斯人在太平洋岸边建造的第一艘海船。

“东方”号在雅库次克哥萨克人К·索科洛夫指挥下驶抵堪察加海岸,开辟了通向堪察加的海路。

这样，在远东水域就开创了造船业和航海事业。A·C·普希金指出，“开辟品仁海上通路对堪察加有着重要的影响”。

从十八世纪前半期起，国家考察团与实业家和哥萨克的船队同时对远东进行了勘察。

一七二〇年，俄国海军军官、海军学院毕业生、大地测量家 И·М·叶夫列伊诺夫和 Ф·Ф·卢任随“东方”号参加了对堪察加沿岸和千岛群岛的考察研究。

一七二四年年底，成立第一堪察加考察团，其任务是弄清亚洲与北美洲之间是否存在海峡。С·И·杰日涅夫关于发现这一海峡的呈文在雅库次克城堡档案中遗失，一直到后来才知道有过这一呈文。当时考察团由俄国海军军官 В·别林格大尉和 А·С·奇里科夫海军少尉率领。该考察团经过了长途航行，发现了海峡，后来就被称之为白令海峡，并记载了堪察加和楚克奇沿岸的个别地段。

一七三二年，航海家 И·费多罗夫和大地测量家 М·格沃兹杰夫完成了向杰日涅夫角的航行，并从那里驶向北美的西北海岸。

第二堪察加考察团，在远东的研究中具有特殊意义。它是大规模科研事业的一部分。这次考察仍由 В·别林格和 А·И·奇里科夫领导。考察团的成员将堪察加南部、千岛群岛和珊塔尔群岛作了记载，并在阿瓦琴湾创建了彼得罗巴甫洛夫斯克港。一七四一年六月，В·别林格大尉指挥的“圣彼得”号邮船和由已晋升为大尉的 А·И·奇里科夫指挥的“圣保罗”号邮船从彼得罗巴甫洛夫斯克启航去探索通往北美洲海岸的航路。半月后，狂风大浪将这两艘邮船冲散，但它们单独继续航

行。奇里科夫首先到达北美海岸，两天后别林格也找到了他们。现在，从堪察加通往北美的海路已众所周知了。海员们还发现了阿留申群岛的一系列岛屿：休马京群岛、科罗多尔群岛以及其它一些岛屿。

这样，到十八世纪末，俄国航海家与海军军人不仅发现和开发了堪察加和千岛群岛，而且还发现了阿留申群岛中的许多岛屿、科曼多尔群岛以及其它岛屿，开辟了通向北美洲的航线。

在开发的土地上，很快就出现了俄罗斯村庄。一七八四年在科迪亚克岛上建立过村庄和城堡的俄国商人Г·И·舍列霍夫开办了俄美公司。该公司在开发远东、加强俄罗斯领地的防御以及组织俄罗斯海员的环球航行中起了巨大作用。公司与世界上许多国家开展了贸易，拥有大量资本，并享受俄国政府的特殊优惠。一七九九年，舍列霍夫的继承人А·А·巴拉诺夫在锡特卡岛建立了新阿尔汉格尔斯克村，它后来成为俄国美洲的中间站。在北美海岸上，堡垒和村庄也接二连三地建立起来。其中最南边的一处是罗斯堡，它位于斯拉维扬卡河口，即现在的旧金山地区。

俄国人在美洲沿岸从事农业、畜牧业和狩猎业，开采自然资源。但是，对移民的供应极为困难，因为他们所需要的物资是从西伯利亚和鄂霍次克运来的。此外，俄罗斯的移民还必须防御外国人的侵犯。因此，沙皇政府从喀琅施塔得派出军舰到俄国的美洲海岸来。

在环球航行的同时，俄国海军军人进行了各种科学考察，有一系列极为重要的地理发现，为研究太平洋作出了重要的

贡献。例如，一八〇五年，И·Ф·克鲁津什泰恩海军大尉乘“希望”号三桅炮舰^①，对日本列岛、萨哈林岛东岸和对马海峡进行了考察和记载。一八一一年，В·М·戈洛夫宁海军中尉乘“狄爱娜”号三桅炮舰记载了南千岛群岛，并在以后不久，又乘“堪察加”号三桅炮舰测定了一系列阿留申岛屿的经纬度。上个世纪前半叶的世界地图上，有许多岛屿是由О·Е·科采布、Ф·П·利特克、Ю·Ф·利扬斯基、М·Н·斯塔纽科维奇、М·Н·瓦西里耶夫、Г·С·希什马廖夫、В·С·赫罗姆钦科和其它许多俄罗斯航海家标绘上的。

但是，由喀琅施塔得海运的物资并不能完全解决远东村庄的供应任务。移民们经常缺少粮食、武器、火药和各种工具，等等。总之，没有通向太平洋海岸的陆路，影响了远东边区的发展。无法穿越的西伯利亚原始森林，湍急的河流，泥泞的沼泽地，挡住了通向东方的去路。俄国的实业家和考察家们设想，利用巨大的水上干线——阿穆尔河及其支流能够局部地解决俄罗斯中心地区与远东的交通问题。但是这条河能不能全线通航呢？一七八三年，法兰西航海家拉佩鲁兹打算从日本海方向进入阿穆尔三角湾，但他的船却搁了浅。于是，拉佩鲁兹得出结论说，萨哈林是个半岛。十年之后，英国的航海家布劳顿作出了同样的结论。一八〇五年，И·Ф·克鲁津什泰恩海军大尉也未能从北方进入阿穆尔河口。

同时，在上个世纪的四十年代，掠夺殖民地的政策越来越多地吸引外国航海家来俄国人烟稀少的东部边疆。美国和英

① 三桅炮舰——有三条桅杆的军舰，带有露天的炮垒。这种舰装备有十六——二十八门炮。

国的扩张主义者也更加明目张胆地向这里伸手。在这种情况下，这个作为从西伯利亚通向太平洋的方便出海口的阿穆尔河，对于俄国具有越来越重要的意义。一八四五年，由航海武备学校中尉 A·加夫里洛夫指挥的“康斯坦丁”号双桅方帆船被派去探索阿穆尔河口。但是该考察团仍没能发现这条大河的航道。

沙皇下令“把阿穆尔河问题作为无用河流搁置下来”。但是，这个问题不久就被“贝加尔”号小型运输船船长 Г·И·涅维爾斯科依海军大尉出色地解决了。

涅维爾斯科依在堪察加——彼得罗巴甫洛夫斯克交付了为俄美公司从喀琅施塔得运来的货物后，从鄂霍次克海方向进入阿穆尔三角湾。浅滩、急流和风浪使运输船无法航行。涅维爾斯科依决定乘小舢板进行察看。他一边测量水深，一边深入了阿穆尔河，最后确信，大型海船可以自由进入河口。

一八四八年八月三日，该考察团发现了分隔萨哈林与大陆的海峡。这个海峡宽四哩，最浅处为九点一米。这样，涅维爾斯科依证实了萨哈林是一个岛，海船从鄂霍次克海和日本海方向，甚至从两个海之间，都可以自由进入阿穆尔河口。

涅维爾斯科依继续考察阿穆尔河沿岸，并在幸福湾的河岸上建立了彼得罗夫斯科耶过冬营地。一八五〇年，建立了尼古拉耶夫斯基军事哨所（现在的阿穆尔河岸尼古拉耶夫斯克^①）。它是专门建立的考察团进一步考察阿穆尔河的基地。Г·И·涅维爾斯科依担任了阿穆尔河考察团的团长，这时他已是海军上校。考察团的成员有海军中尉 Н·К·鲍什尼亚克、

① 即庙街。——译者

海军准尉 H·M·奇哈切夫、A·И·彼得罗夫、Г·Д·拉兹格拉茨基、医生 Д·И·奥尔洛夫和其他人。

勇敢的考察团成员在困难的条件下工作了近六年的时间。考察团发现了迭卡斯特里和莫索洛沃港、因佩拉托尔斯卡亚港湾(现在的苏维埃港)和其它港口,勘察了边区的资源,发现萨哈林蕴藏着煤矿,并对沿岸的情况进行了记载,绘制了阿穆尔三角湾、鞑靼海峡和鄂霍次克海东南部的一批地图。一八五三年,Г·И·涅维爾斯科依的战友 H·K·鲍什尼亚克中尉在迭卡斯特里港湾建立军事哨所。

这样,俄国以自己海军军人的英勇努力获得了通向太平洋的自由出海口。在阿穆尔河河口、萨哈林、鄂霍次克海和日本海沿岸一系列地方建立了一些军事哨所,这对保卫俄罗斯远东领土起到了巨大作用。俄国的进步人士高度评价了涅维爾斯科依及其战友们的爱国主义精神。A·И·赫尔岑称发现和考察阿穆尔河口是“向文明跨进了一大步”。H·A·杜勃罗柳波夫在《俄罗斯人在阿穆尔河》一文中高度评价了阿穆尔考察团的活动。

俄罗斯的土地开拓者和海员最先发现和最先考察了远东及其海域。他们把考察过的地方编制成第一批地图和说明,以新的资料充实了地理学术的各个部分。他们的功勋永远铭刻在人民的心目中。一九五四年十月十六日的《真理报》写道,“И·莫斯克维丁和B·波雅科夫、E·哈巴罗夫、C·杰日涅夫和阿特拉索夫、契里科夫和别林格、涅维爾斯科依、克拉舍宁尼科夫等许多人的名字,作为俄罗斯人民光荣的象征,用在一些河流、城市和村庄的名称中,用在一些岛屿、海湾和山岭的

命名中。”

在远东的开发中，俄国海军军人起着越来越大的作用。

C·A·谢尔科夫尼科夫的船队于一六四七年建立的鄂霍次克城堡，很快就成了俄罗斯人在远东活动的中心。伴随着俄罗斯航海事业在远东海域的发展，鄂霍次克城堡的作用也日益增大。在这里建造和装备了军舰、渔船，并能保证对其补给。它们从这里出发进行长期而艰难的航行。鄂霍次克欣欣向荣地发展起来。

一七三一年，鄂霍次克被宣布为军港。俄国政府决定建立鄂霍次克区舰队。彼得时代的著名人士Г·Г·斯科尔尼亚科夫—皮萨廖夫被任命为第一任鄂霍次克港港长与区舰队司令。海员和舰艇人员纷纷云集在鄂霍次克。军舰的建造开始了。不久，鄂霍次克港在筹训规模较大的第二堪察加考察团时起到了杰出的作用。一七四〇年六月，著名的造船家М·罗加切夫和А·科齐明建造的“圣彼得”号和“圣保罗”号邮船①从鄂霍次克造船厂下水。同年，在鄂霍次克开办了一所学校。一七五六年，该校改名为航海学校。它为远东的军舰和民船培训了航海人员。在鄂霍次克港的进口处设立了第一座航行标志，组建了引水勤务，修造了灯塔。到十八世纪中叶，鄂霍次克区舰队共有七艘军船（三艘小船，三艘平底帆船和一艘两桅帆船）②。

① 邮船的排水量为一百二十五吨。装备有十四门炮。

② 小船——各地造的船体构造和风帆设备都有自己特点的一种小船。这里指帆桨渔船、捕蟹船、邮船和其他船只。

两桅帆船——舰队用于通信和侦察的双桅帆船。

一七八二年成立鄂霍次克省，列入伊尔库次克总督管区。作为该省中心的鄂霍次克的地位愈加巩固。一七九〇年授予鄂霍次克一枚城徽，徽章上刻有两个铁锚和海军旗。

随着千岛群岛、阿留申群岛和北美海岸的开发，远东的航海贸易也得以迅速发展。作为俄美公司中心的鄂霍次克，同时又是远东贸易航行的基地。该公司在鄂霍次克、博耳舍列茨克、下堪察加和新阿尔汉格尔斯克建造了一批船只。但用以捕鱼和经商，这些船只还远远不够。此外，公司凭借自己的力量无法保障北美俄罗斯村庄和越来越扩大的商业交通线的安全。因此，一七九九年，俄国政府从彼得堡派遣海军官兵来鄂霍次克，同这里原有的三艘三桅巡航战船^①和三艘小型军舰组成一支常驻舰队。也就在这一年，为了保卫远东的陆地边界和村庄，一个步兵团来到鄂霍次克驻防。

经验丰富的海军少将 И·К·弗明被任命为鄂霍次克港总指挥。由彼得堡来的海军官兵与港口人员开始建造四艘双桅帆船和五艘双桅尖底帆船。海军部根据弗明的请求派出七十八名官兵(包括九名航海人员)补充这批舰船。

一八〇四年，专家瓦舒特金在鄂霍次克建造了远东第一艘双桅方帆船“圣菲奥多西亚”号。

同弗明一样，М·И·米尼茨基海军大尉在鄂霍次克和远东海军的发展中起了巨大作用。一八〇九年，他被任命为鄂霍次克港港长。为了免遭水淹，他把港口迁移到安全地点，整顿了航海学校，开办了民校。

^① 三桅巡航战船——大小次于战列舰的三桅军舰。装备两个炮兵中队(六十门炮左右)，供巡洋和侦察用。